



المرسل اليهم  
اولياء الامور المقيمين في شفيرين عاصمة الولاية  
مع أطفال في مراكز الرعاية وفقاً للمادة 24 § VIII SGB  
دور الحضانه والرعاية النهارية للأطفال ورياض الأطفال ورعاية ما بعد المدرسة

أعزائي أولياء الأمور ،  
يطلب مجلس المدينة من الإدارة تقديم نتائج استطلاع رأي اولياء الامور فيما يتعلق بآثار تغيير قانون دور الرعايه النهاريه (KiföG M-V) والقوانين المعدلة بشأن استخدام مراكز الرعاية النهارية ومراكز الرعاية النهارية للأطفال تحت عمر ثلاث سنوات. علاوة على ذلك ، يجب تحديد احتياجات اولياء الامور في شفيرين فيما يتعلق بمواعيد الدوام والرعاية في دور الحضانه بشكل متكرر.1

يتمثل هدفنا المشترك في زيادة تطوير جودة الرعاية بعد التوسع في أماكن الرعاية النهارية للأطفال ، وبالتالي تقديم عروض رعاية مصممة خصيصاً لكم كأولياء امور وفقاً لوضعكم الأسري والمهني والدراسي .

نطلب دعمكم وتعاونكم ، حيث إن المعلومات التي تقدمها ستمنحنا اقتراحات مهمة لحالة رعاية مخصصة.2  
يرجى ملاحظة أن الاستبيان المعبأ بالكامل في التقييم يمثل رغباتكم واقتراحاتكم على أفضل وجه. يرجى تقديم النموذج المكتمل إلى مركز الرعاية النهارية أو إدارة المدينة على العنوان التالي، Am Packhof 2-6 في 19053 شفيرين ، لحد موعد اقصاه 30 أيلول 2022. يرجى استغلال الفرصة للإجابة على الأسئلة عن طريق الموقع الالكتروني لعاصمة الولاية شفيرين (بلدية شفيرين) على \_\_\_\_\_  
لحد موعد اقصاه 30 أيلول 2022.

شكرا جزيلاً على وقتكم ودعمكم ! إذا كانت لديكم أي أسئلة أخرى ، يمكنكم التواصل معنا

Eingangsstempel LHS SN:

lfd. Nr. der LHS: \_\_\_\_\_

**اسئله حول وضع الاسره المهني**

|  |                              |  |
|--|------------------------------|--|
|  |                              | مكان الاقامه في المدينه                        |
|  |                              | اولا. ولي الامر الاول                          |
|  | <input type="checkbox"/> نعم | هل انت المرابي الوحيد                          |
|  | <input type="checkbox"/> لا  |  |
|  | <input type="checkbox"/> نعم | هل انت في المدرسه او التدريب او العمل ؟        |
|  | <input type="checkbox"/> لا  |  |
|  |                              | عدد ساعات العمل في الاسبوع                     |
|  |                              | ساعه في الاسبوع _____                          |
|  | <input type="checkbox"/> نعم | هل تعمل في مناوبات ؟                           |
|  | <input type="checkbox"/> لا  |  |
|  | <input type="checkbox"/> نعم | هل تعمل في عطلة نهاية الاسبوع والعطل الرسميه ؟ |
|  | <input type="checkbox"/> لا  |  |
|  |                              | ثانيا . ولي الامر الثاني                       |
|  | <input type="checkbox"/> نعم | هل انت في المدرسه او التدريب او العمل ؟        |
|  | <input type="checkbox"/> لا  |  |
|  |                              | عدد ساعات العمل في الاسبوع                     |
|  |                              | ساعه في الاسبوع _____                          |
|  | <input type="checkbox"/> نعم | هل تعمل في مناوبات ؟                           |
|  | <input type="checkbox"/> لا  |  |
|  | <input type="checkbox"/> نعم | هل تعمل في عطلة نهاية الاسبوع والعطل الرسميه ؟ |
|  | <input type="checkbox"/> لا  |  |
|  | <input type="checkbox"/> نعم | مزيد من الدعم في حالات جلب الطفل واستلامه      |
|  | <input type="checkbox"/> لا  |  |

**اسئله حول حالة الرعايه**

| Kind-Nummer | Alter ihrer Kinder<br>اعمار الاطفال | Betreuungsart نوع الرعايه                                  |                                       |  |  | Name der Einrichtung<br>اسماء دور الرعايه | Betreuungszeit اوقات الرعايه |                          |
|-------------|-------------------------------------|--|---------------------------------------|--|--|---|------------------------------|--------------------------|
|             |                                     | Tages-<br>pflege<br>دور رعايه<br>الاطفال لحد<br>ثلاث سنوات | Kinder-<br>krippe<br>حضانة<br>الاطفال | Kinder-<br>garten<br>دور ررعايه<br>الاطفال | Hort<br>دور رعايه<br>الاطفال<br>مايعد<br>المدرسه |   | Teilzeit<br>دوام جزئي        | Vollzeit<br>دوام كامل    |
|             |                                     |  |                                       |  |  |   |                              |                          |
| 1.          | _____                               | <input type="checkbox"/>                                   | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                         | _____                                     | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> |
| 2.          | _____                               | <input type="checkbox"/>                                   | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                         | _____                                     | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> |
| 3.          | _____                               | <input type="checkbox"/>                                   | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                         | _____                                     | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> |
| 4.          | _____                               | <input type="checkbox"/>                                   | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                         | _____                                     | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> |
| 5.          | _____                               | <input type="checkbox"/>                                   | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                         | _____                                     | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> |
| 6.          | _____                               | <input type="checkbox"/>                                   | <input type="checkbox"/>              | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                         | _____                                     | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> |



**Frageblock 3 zur Öffnungs- und Betreuungszeiten**

اسئله حول اوقات الدوام والرعايه

**Öffnungszeiten in Kinderkrippe und Kindergarten**

اوقات الدوام في دور الرعايه

Die **Öffnungszeiten** sind für mein/-e Kind/-er Nummer\* \_\_\_\_\_ ausreichend.

اوقات الدوام                      للطفل رقم                      كافي

---

Die **Öffnungszeiten** sind für mein/-e Kind/-er Nummer\* \_\_\_\_\_ nicht ausreichend

اوقات الدوام                      للطفل رقم                      غير كافي

Wenn nicht ausreichend, bitten wir Sie um die Beantwortung folgender Fragen:

إذا لم يكن ذلك كافياً ، نطلب منك الإجابة على الأسئلة التالية:

Wir benötigen **Öffnungszeiten Montags bis Freitags** zu folgenden Zeiten

نطلب مواعيد الدوام من الاثنين إلى الجمعة في الأوقات التالية

von \_\_\_\_\_ Uhr                      bis \_\_\_\_\_ Uhr

من                      الساعه                      الى                      الساعه

Wir benötigen **Öffnungszeiten an Samstagen** zu folgenden Zeiten

نطلب ساعات الدوام أيام السبت في الأوقات التالية

von \_\_\_\_\_ Uhr                      bis \_\_\_\_\_ Uhr

من                      الساعه                      الى                      الساعه

Wir benötigen **Öffnungszeiten an Sonntagen** zu folgenden Zeiten

نحتاج إلى ساعات الدوام أيام الأحد في الأوقات التالية

von \_\_\_\_\_ Uhr                      bis \_\_\_\_\_ Uhr

من                      الساعه                      الى                      الساعه

\* Die Kind-Nummer entnehmen Sie bitte der Zuordnung in Frageblock 2 (Fragen zur Betreuungssituation)  
 العثور لي رقم الطفل من خانه السؤال الثاني اسئله حول حالة الرعايه

**Hort an Schultagen**

الرعايه ما بعد المدرسه في ايام الدوام

Die **Betreuungszeit von bis zu 6 Stunden** ist ausreichend:                      ja                       nein

وقت الرعايه الذي يصل إلى 6 ساعات كافي:                      نعم                      لا

Wenn **nein**, wir benötigen Betreuung für \_\_\_\_\_ Stunden täglich.

إذا كانت الإجابة لا ، فنحن بحاجة إلى رعايه                      ساعه يوميا

Die angebotenen **Öffnungszeiten** sind ausreichend                      ja                       nein

ساعات الدوام المعروضة كافية                      نعم                      لا

Wenn **nein**, wir benötigen **Öffnungszeiten** zu folgenden Zeiten

إذا كانت الإجابة "لا" ، فإننا نطلب ساعات الدوام في الأوقات التالية

von \_\_\_\_\_ Uhr                      bis \_\_\_\_\_ Uhr

من                      الساعه                      الى                      الساعه

**Hort in den Ferien**

الرعايه ما بعد المدرسه في العطل المدرسيه

Aufgrund sich gegenwärtig ändernder Rechtsgrundlagen, wird eine Abfrage zur Hortbetreuung in den Ferienzeiten zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen.

بسبب القواعد القانونية المتغيرة حالياً ، سيتم إجراء استعلام عن رعايه ما بعد المدرسه خلال فترات العطله في تاريخ لاحق.

**Schließtage** der Einrichtungen

ايام الغلق في دور الرعايه النهاريه

Die Einrichtung der Kinder haben \_\_\_\_\_ Schließtage im Jahr.

كم يوم في السنة تغلق دار الرعايه للاطفال

Die Betreuung unserer Kinder an Schließtagen erfolgt durch: \_\_\_\_\_

تتم رعايه أطفالنا في ايام الإغلاق من قبل:

| Fragestellung<br>اسئله   | 1 = Ich meine NEIN         |                            |                            | 6 = Ich meine JA           |                            |                            |
|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
|  | انا اتوقع لا               |                            |                            | انا اتوقع نعم              |                            |                            |
| Das Personal hat genügend Zeit um mein/-e Kind/-er individuell fördern zu können.<br>يتوفر للموظفين الوقت الكافي لدعم طفلي / أطفالي بشكل فردي.               | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> | 5 <input type="checkbox"/> | 6 <input type="checkbox"/> |
| Ich wurde ausführlich über das pädagogische Konzept der Kita meines/-r Kindes/-r informiert.<br>لقد تم اعلاي بشكل مفصل حول المفهوم التربوي لدور رياض الاطفال | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> | 5 <input type="checkbox"/> | 6 <input type="checkbox"/> |

Bei mehreren Einrichtungen schreiben Sie bitte die Kind-Nummer (Block 2) hinzu.

إذا كان هناك العديد من دور الرعاية ، يرجى إضافة رقم الطفل (المربع 2).

يرجى تقديم الاستبيان الكامل إلى مركز الرعاية النهارية أو إدارة المدينة لحد

موعد اقصاه 30 أيلول 2022

شكرا جزيلاً لكم على الإجابة على الأسئلة.